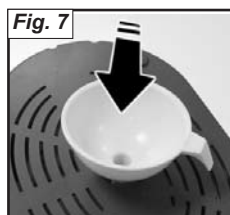
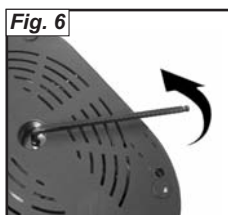
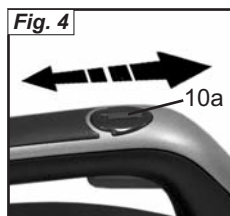
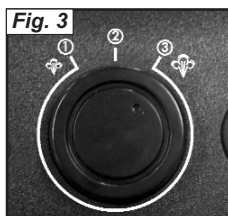
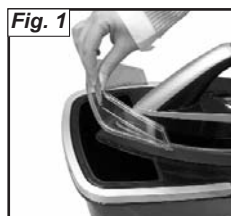
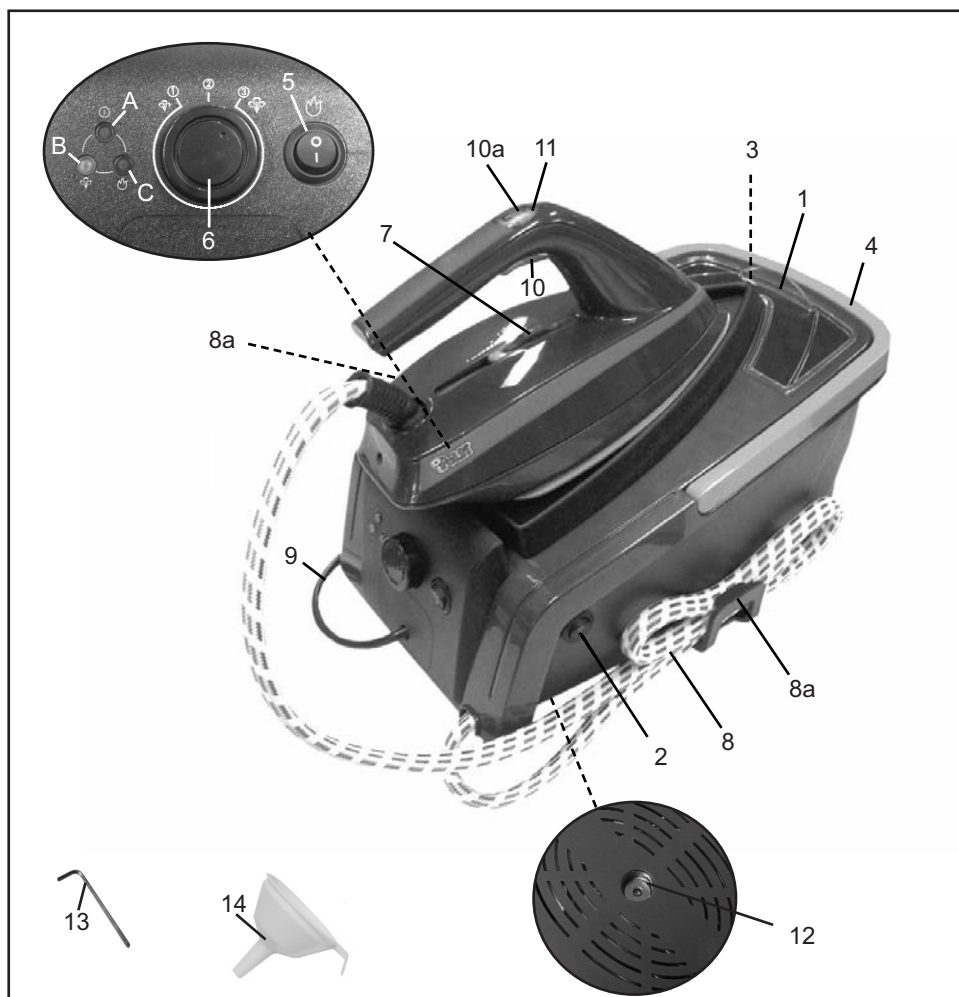


Vaporella®

FOREVER 850





Перед использованием прибора тщательно прочтите данную инструкцию.

Уважаемый покупатель!

Мы благодарны Вам, что вы при Вашей покупке гладильного инвентаря, вы учли возможность облегчить себе работу, воспользовавшись самым лёгким утюгом с наименьшей потерей времени при работе с ним.

Vaporella гарантирует комфорт утюжки. Качественные дорогие материалы гарантируют долголетие товара.

Никакого давления или многоразовой утюжки: достаточно того, чтобы утюг скользил по поверхности, для достижения прекрасного результата. Утюжка без усилий и за короткое время. Vaporella может утюжить также вертикально, чтобы поверхность курток или пальто просто освежить и удалить неприятные запахи.

Благодаря автоматической системе долива, Vaporella Forever моментально готов к использованию, и не нуждается в остановках для наполнения резервуара. Мы желаем Вам хорошей работы и советуем Вам перед первым использованием Vaporella, внимательно прочесть указания касательно использования.

Обозначения:

- 1) Крышка-засов для емкости (кассеты) для воды.
- 2) Главный выключатель / Утюжный выключатель
- 3) Водный резервуар
- 4) Ручка для переноски водного резервуара
- 5) Выключатель
- 6) Регулятор подачи пара
- 7) Регулятор температуры утюга
- 8) Шланг подведения пары с интегрированным (объединённым) проводом утюга
- 8а) Держатель для шланга
- 9) Кабель подключения к электросети
- 9а) Смотка электрокабеля
- 10) Кнопка подачи пара
- 10а) Кнопка для бесперебойной подачи пара
- 11) Контрольная лампочка для нагревания утюга
- 12) Замок резервуара нагревания
- 13) Шестигранный ключ
- 14) Лейка

VAPORELLA FOREVER 850

- A) Индикатор питания
- B) Индикатор давления пара
- C) Индикатор работы бойлера

Прочтите перед использованием

- Перед использованием внимательно прочтите данные указания, перед использованием аппарата.
- Каждое использование при несоблюдении данных указаний приводит к прекращению действия гарантии.
- Электросеть должна присоединяться к аппарату мягко, соответственно с этой инструкцией.
- Перед включением аппарата в электросеть, проверьте, соответствует ли напряжение параметрам, указанным на аппарате, не увеличено ли напряжение и наличие заземления.
- Перед выключением аппарата от сети, проверьте, выключен ли выключатель на аппарате.
- Если при включении аппарат не работает, рекомендуется его отключить от сети. Не оставляйте прибор без присмотра, когда он подключен к сети.
- При достижении ожидаемого результата, следите, чтобы кабель не прикасался сетевого кабеля.
- Не тянуть за кабель аппарата, используйте вилку, чтобы избежать поломки розетки.
- Не допускать перекручивания кабеля аппарата, перегибания или растягивания, а также контакта с острыми предметами или горячими поверхностями.
- Не используйте прибор, когда электрокабель или другие детали повреждены.
- Не используйте поврежденные удлинители, чтобы избежать повреждений или пожара.
- Если же возникает необходимость в удлинении кабеля, обращайтесь к сервисный центр, для приобретения необходимых запчастей.
- Не прикасайтесь к аппарату мокрыми руками или ногами, когда на Вас нет обуви.
- Не используйте аппарат в ванной, душе или рядом с емкостями, наполненными водой.
- Никогда не опускайте аппарат, кабель или вилку в воду или другую жидкость.
- Запрещено использовать аппарат рядом с взрывоопасными предметами.
- Не использовать приборы рядом с ядовитыми веществами.
- Не ставить горячий аппарат на легко-воспламеняемые поверхности.
- Не оставлять прибор на сквозняках.

VAPORELLA FOREVER 850

- Не ставить около кухонных плит, электропечей или других нагревательных аппаратов.
- Не использовать аппарат при экстремальных температурах.
- Не позволять использовать аппарат детям или неадекватным людям.
- Не нажимать резко на кнопки, а также не использовать острые предметы, карандаши или подобное.
- Ставить аппарат только в стабильное положение и на своё место.
- В случае падения прибора, его нужно проверить в сервисном центре, для избегания возможных повреждений и обеспечить надёжность прибора.
- При дефектах или повреждениях аппарата, не открывать и никогда не пробовать его разобрать, а обращаться в сервисный центр.
- Обращайтесь только за оригинальными запасными частями, которые есть у изготовителя аппарата, для того, чтобы не терять гарантию аппарата.
- Никогда не обматывать кабель вокруг аппарата и ни в коем случае не наматывать на горячий аппарат
- При наполнении водой, аппарат выключить, а вилку вытянуть.
- При наполнении аппарата водой, требуется держать его в горизонтальном положении
- Никогда не направляйте поток пара на предметы домашнего использования и электрочасти предметов.
- Перед очисткой прибора, его нужно охладить.
- Прежде чем убрать аппарат, нужно проверить точно ли он остыл.
- Этот прибор обеспечен всеми гарантиями, отклонения от которых устанавливает авторизованный техник.
- Никогда не прикасаться к потоку пара руками.

Предостережения от воспламенения

- Не добавлять в резервуар для воды никаких средств для очистки или химические материалы. Вода от природы насыщена магнием, минеральными солями и другими добавками, которые способствуют образованию налёта. Чтобы это обстоятельство не привело к выходу аппарата из строя, сделайте профилактику путем применения KALSTOP FP 2003 (антикальк FP 2003) изготовленного на основе специального известняка. Таким образом, уменьшается образование резервуарного налёта, и защищаются металлические стенки водного резервуара. Как альтернатива, может быть рекомендована смесь, которая образуется из 50% водопроводной воды и 50% деминерализованной воды.
- Используйте только мягкую воду, а также смесь водопроводной воды, как указано выше.

VAPORELLA FOREVER 850

Ни в коем случае не используйте дистиллированную и парфюмированную воду. Рекомендуется использовать для очистки исключительно оригинальные продукты, потому что продукты для очисток других производителей не однородные с данными продуктами очистки и ведут к поломке.

ВНИМАНИЕ! При утюжке брюк, ненужно утюжить на коленях, это может привести к ожогу ног потоком пара.

- Утюжить нужно на паропропускных и тепловпитывающих поверхностях.
- При замене вешалок для одежды используйте лишь аналогичные предметы.
- Утюг должен находиться только на специально назначенном постоянном месте.
- Убрав утюг, нужно следить, чтобы он находился в надёжном стабильном месторасположении.
- При включении аппарата нужно следить, чтобы выключатель для подачи пара был деактивирован.
- Этот прибор не предназначен для использования маленькими детьми или неадекватными людьми, калек, а лишь людьми, которые могут быть ответственными за безопасность использования.
- Приказать детям не играть с аппаратом.
- Аппаратом не пользоваться при падении, при явной поломке или протеканию воды.
- При повреждении электропровода, сделать замену исключительно изготовителем аппарата или сотрудниками сервисного центра или другими квалифицированными особами.

Правила использования аппарата

Данный аппарат предназначен для использования в домашних условиях как парогенератор в соответствии к приведённым указаниям и напутствиям.

Рекомендуется внимательно прочесть данную инструкцию и сберечь для актуального использования в будущем.

За возможные несчастные случаи, которые могут привести к нематериальным повреждениям, непредвиденных этой инструкцией использования VAPORELLA, производитель не несёт никакой ответственности.

VAPORELLA FOREVER 850



Символ указанный на аппарате, перечеркнутая урна, указывает, что продукт после его использования нужно выбрасывать отдельно от домашнего мусора. В конце срока использования прибора его пользователь ответственный за безопасность прибора на месте утилизации.


ВАЖНО

Перед тем, как мы выпустили аппарат в продажу, он прошёл самый суровый контроль. Поэтому, в вашем VAPORELLA, может оставаться в резервуаре для воды немного влаги.


Использование

Перед глажкой одежды нужно постоянно проверять, чтобы символы на этикетках соответствовали с символами указанными изготовителем. Проверьте на онове данной таблицы целесообразность виду утюжки:




Может утюжить с паром. Для того, чтобы высушить вовремя утюжки, термостат нужно поставить на позицию 



Может утюжить паром. Для того, чтобы сушить вовремя утюжки, термостат нужно поставить на позицию 



Готовность к утюжке проверять вовремя подачи пара или установить термостат на позицию «сухая утюжка» 



Не утюжить

Утюжка паром

- Установить температуру утюга на терморегуляторе (7) в соответствии с температурой, указанной на этикетках одежды (рис.2)

VAPORELLA FOREVER 850

- Парорегулятором (6) можно отрегулировать относительно отутюженных тканей (больше или меньше) количество подачи пара. При помощи поворотной кнопки можно установить давление подачи пара. Повернув регулятор направо, давление пара повышается (рис.3). Для утюжки тяжёлых тканей, например джинсов или льняных изделий, рекомендуется устанавливать самое высокое давление пара, среднее давление для хлопка и минимальное давление для лёгких тканей.
- Подождать контрольного света (В) и к выключению контрольной лампочки (11) приблизительно 3 минуты.
- Для приостановки подачи пара нажать кнопку (10) при этом пар может проявиться на подошве утюга. При отпускании кнопки, подача потока пара приостанавливается.

Примечание: При первом использовании утюга, на подошве утюга могут проявляться маленькие капли воды.

Кабель подключения к электросети (9) находится в соответствующем держателе (8а) для шланга подачи пара с присоединённым кабелем аппарата (рис5.)

- Вы можете перемещать **VAPORELLA** при помощи практичной ручки (рис.5)

Внимание! Прежде чем переносить **VAPORELLA** за ручку, убедитесь, что кабель подключения к электросети (9) и шланг подачи пара присоединённый к держателю аппарата (8), находятся в держателе, как указано выше.

Общие указания в использовании

- Для проведения всех работ по уходу (чистка, опорожнение и т. д.) аппарат следует отключить от электросети.
- Для внешней очистки прибора следует использовать влажную салфетку. Избегать использования каких-нибудь растворимых и очистительных средств во избежание повреждения поверхности аппарата.

Очищение резервуара нагревания.

- Отключите аппарат от электросети и подождите, пока подошва остынет, не менее 2х часов.
- Вылить воду из резервуара, чтобы она не вытекала.
- Аппарат поставить подошвой вверх и открыть при помощи шестигранного ключа (13) замок резервуара нагрева (12) на стенке подошвы аппарата (рис.6)

VAPORELLA FOREVER 850

- При помощи лейки (14) налить в резервуар $\frac{1}{4}$ л. холодной воды.

Внимание: Указанное количество воды не увеличивать и наливать её медленно, следить за тем, что бы она не выливалась, чтобы не повредить аппарат (рис.7)

- Ополоснув нагревательный резервуар, использованную воду следует слить в емкость для воды или в соответствующую емкость для загрязнённой воды.
- Если вода очень загрязнённая, то ополаскивание нужно повторить несколько раз, пока вода не будет прозрачной.
- Крышку нагревательной емкости (резервуара) снова закрутить и поставить надёжно, чтобы проверить плотность закручивания и правильность посадки крышки.
- Резервуар для воды снова наполнить.
- Перед утюжкой, пар снова спустить в ящик для белья или какую-нибудь другую ёмкость, и убедиться чтобы пар был чистым. Это действие продолжается несколько секунд.
- Теперь снова можно нормально утюжить.

Чтобы гарантировать бесперебойную функцию аппарата, очищайте бойлер через каждые 10-20 раз использования, а также очищайте известковое содержание воды.

Подготовка аппарата

Потяните крышку резервуара вверх (рис.1) и наполните приблизительно $\frac{1}{2}$ л водой, обращайте внимание на то, чтобы вода не выливалась. Воду можно использовать из-под крана. Так как вода по своей природе содержит известь, которая со временем образует накипь, (известковый налёт), используйте воду из водоочистителя или смеси, которая состоит из 50% водопроводной воды и 50% деминерализованной воды. Чтобы избежать налёта, во время использования водопроводной воды, рекомендуется использовать специальные антинакипные средства типа KALSTOP FP 2003 (антикальк). Используйте только мягкую воду или смешивайте её.

Ни в коем случае не используйте дистиллированную или парфюмированную воду.

- Вставьте вилку в розетку с заземлением.
- Нажмите главный выключатель на утюге (2); контрольный свет ON (A) и контрольная лампочка для нагрева утюга (11).
- Нажмите выключатель резервуара (5); контрольная лампочка показ/готовности к запуску прибора (B) и контрольная лампочка для нагрева резервуара (C) засветятся.

VAPORELLA FOREVER 850

Вы услышите шум при включении и во время запуска, вода будет поступать из бака в бойлер, с помощью насоса.

Уместно направить первый поток пара на чистую салфетку, чтобы вытереть остатки конденсата.

- Для постоянной подачи пара, нажмите кнопку (10a) выдвигая вперёд. Пар будет поступать и в дальнейшем, когда вы ослабите кнопку. Для остановки процесса, потяните кнопку (10a) вниз (рис.4).

Сухая утюжка.

- Нажмите выключатель утюга (2) и выключатель резервуара (5).
- Установите температуру утюга терморегулятором относительно к требованиям температурного режима на соответствующей детали одежды (рис.2)

Примечания

- Контрольная лампочка для нагрева утюга (11) и готовность к запуску (B) загораются вовремя использования утюга и снова гаснут. Это указывает на то, что электросопротивление включено для того, чтобы поддерживать температуру и давление утюга в резервуаре постоянными. Это указывает также на то, что процесс утюжки будет продолжаться без проблем.

Наполнение емкостей для воды

Перед использованием резервуара для воды его нужно наполнить. Если нет подачи пара, значит недостаточно воды в резервуаре. Для продолжения работы, добавьте воду до уровня, соответствующего инструкции.

Подготовка аппарата к извлечению из помещения.

Прежде чем убрать аппарат из помещения, убедитесь в том, что он полностью охлаждён;

Шланг подачи пара присоединён к держателю аппарата (8)